

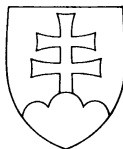
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9804-1338/2011/Haj/570020404/Z7

V Košiciach, dňa 04.02.2011



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“) podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8, písm. f) bod 4 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

#### mení a dopĺňa

#### i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 331/32-OIPK/2005-Ha/570410504 zo dňa 25.07.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 1309/193-OIPK/2006-Ha/570020504PZ1 zo dňa 30.05.2006, č. 2873/406-OIPK/2006-Ha/570020504/Z2 zo dňa 12.12.2006, č. 3428-13468/2007/Wit/570020504/Z3 zo dňa 23.04.2007, č. 542-1962/2008/Wit/570020504/Z4 zo dňa 31.01.2008, č. 4922-15486/2008/Haj/570020504/Z5 zo dňa 06.05.2008, č. 7368-30455/2008/Haj/570020504/Z6 zo dňa 29.09.2008 a č. 7368-30455/2008/Haj/570020504/Z6 zo dňa 29.09.2011 (ďalej len „integrované povolenie“) pre **prevádzku:**

#### „Dynamolinky“

**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

#### prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

**a) v oblasti ochrany ovzdušia**

- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd**

- zmena súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**c) v oblasti odpadov**

- udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

**d) v oblasti ochrany zdravia ľudí**

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

**Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:**

V časti **I.** sa pôvodné znenie odstavca **Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** nahrádza nasledovným znením:

Dynamolinky č. 1, č. 2 a č. 3 pozostávajú z nasledujúcich technologických úsekov:

- vstupný úsek prípravy dynamopásu zabezpečujúci odpáskovanie, rozvinutie pásu na odvíjačke, strihanie mimotolerančných začiatkov a koncov a zváranie pásov,
- vstupný zásobník pásu zabezpečujúci dostatočnú zásobu ocelového pásu pre chod linky,
- odmasťovanie (očistenie pásu od mastnoty a kovových nečistôt),
- pecný úsek zabezpečujúci ohrev pásu na požadovanú teplotu, oduhličovanie, rekryštalizačné žíhanie, a regulované a rýchle chladenie pásu tak, aby sa dosiahli požadované mechanické a elektromagnetické vlastnosti finálneho materiálu,
- výstupný zásobník pásu, slúžiaci na udržiavanie kontinuálneho chodu linky a na automatický prechod pásu z jednej navíjačky na druhú,
- nanášanie povlaku spočívajúce v nanášaní elektroizolačnej vrstvy na nanášacom stroji, jej vysušenie v sušiackej peci, vytvrdenie a následné ochladenie na teplotu okolia,
- výstupný úsek slúžiaci na orezanie pásu na presnú šírku, odber vzoriek, vyrezávanie zvarov, kontrolu kvality, navíjanie do zvitkov na navíjačke, váženie, značkovanie, páskovanie a expedovanie do skladu zvitkov.

Transport ocelového pásu na Dynamolinkách č. 1, č. 2 cez pece je zabezpečený žiaruvzdornými valcami poháňanými elektromotorom cez reťazový prevod a na Dynamolinke č.3 cez žiaruvzdorné valce so samostatným pohonom.

Na Dynamolinke č. 2 je pred pecou na rekryštalizačné žíhanie umiestnená valcovacia stolica - valcovacie kvarto, ktoré slúži na vyhladenie povrchu ocelového pásu.

Odmasťovanie na Dynamolinkách č. 1 a č. 2 sa vykonáva v priebežnej oxidačnej peci priamym ohrevom spalín s dvoma sériami 10 horákov na zemný plyn naftový (ďalej len „ZPN“), o celkovom výkone 1,5 MW pri teplote od 500 do 800 °C. Spaliny sú odsávané prirodzeným ťahom bez ventilátora a odvádzané bez čistenia do ovzdušia z konca pece cez samostatné komíny o výške 23 m pre Dynamolinku č. 1 a o výške 22 m pre Dynamolinku č. 2.

Odmasťovanie na Dynamolinke č. 3 sa vykonáva v horúcom alkalickom roztoku v horizontálnej postrekovej čističke s vlastným recirkulačným systémom, kefovej čističke s dvomi kefami a v horizontálnej elektrolytickej čističke s elektródami na jednosmerný prúd s vlastným recirkulačným systémom. Odmasťovací prostriedok je dopravovaný do pracovných nádrží samospádom cez prípojný hadicový systém z 2 ks kontajnerov o objeme 1 m<sup>3</sup> uložených v záchytných vaniach o objeme 1 m<sup>3</sup> odolných voči používaným chemikáliám. V horizontálnej oplachovačke s dvoma kefami sú odmastené oceľové pásy oplachované v troch fázach kaskádového oplachu demineralizovanou vodou so spotrebou najviac 2,5 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Zbytky vody sú odstraňované žmýkacími valcami a následne sušené v sušiarňi vzduchom ohriatym v parných výmenníkoch. Technologický úsek odmasťovania je uzavretý a vybavený odsávacím zariadením výparov a aerosólov, ktoré sú odvádzané po vyčistení v mokrej práčke do ovzdušia cez komín o výške 31,8 m.

Odmasťovací úsek je umiestnený v záchytnej vani opatrenej chemicky odolným betónom. Odpadové alkalické vody z procesu odmasťovania v množstve 0,2 – 0,3 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> sú zachytávané v akumulačnej nádrži a znečistená demineralizovaná voda z procesu oplachu sú odvádzané na Neutralizačnú stanicu, na ktorej činnosť sa vzťahujú podmienky integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku Moriace linky (ďalej len „Neutralizačná stanica“)

Pecný úsek na Dynamolinkách č. 1 a č. 2 pozostáva:

- z elektricky vyhrievanej komorovej oduhličovacej pece o výkone 4,13 MW na znižovanie obsahu uhlíka v oceľových pásoch žíhaním v ochrannej atmosfére dusíka a vodíka (ďalej len „HNX“) pri teplotách do 950 °C,
- z chladiaceho úseku po oduhličení v ochrannej atmosfére dusíka,
- z elektricky vyhrievanej komorovej rekryštalizačnej pece na rekryštalizačné žíhanie pásov v ochrannej atmosfére HNX o výkone 4,35 MW pri teplotách do 1 050 °C,
- z chladiaceho úseku po rekryštalizácii v ochrannej atmosfére dusíka.

Pecný úsek Dynamolinky č. 3 pozostáva:

- z oduhličovacej komory vyhrievanej radiačnými trubicami ohrievaných spalínami zo spaľovania zemného plynu v 116 horákoch o celkovom tepelnom výkone o 6,9 MW pri teplote do 850°C v ochrannej atmosfére HNX. Spaliny sú do ovzdušia odvádzané bez čistenia komínom o výške 31,8 m,
- z elektricky vyhrievanej rekryštalizačnej a pretavovacej komore na rekryštalizačné žíhanie pásov v ochrannej atmosfére HNX,
- z chladiaceho úseku s ochrannou atmosférou dusíka.

Nanášanie a sušenie povlaku na Dynamolinkách č. 1 a č. 2 pozostáva:

- z obojstranného nanášania vodou riediteľného izolačného laku na nanášacom stroji umiestnenom v odsávacej komore. Vaňa nanášacieho stroja sa doplňuje lakom čerpaním z kontajnera umiestneného v záchytnej vani pod nanášacím strojom.
- zo sušenia a vytvrdzovania vodou riediteľného izolačného laku pri teplotách do 600 °C v elektricky vyhrievanej priebežnej sušiacej peci o výkone 1,4 MW.
- z chladienia oceľových pásov vzduchom v chladiacom úseku

Odpadové plyny sú spoločným potrubím vypúšťané do ovzdušia cez dva samostatné komíny pre Dynamolinku č. 1 a Dynamolinku č. 2 o výške 22 m.

Pri režime používania izolačných lakov riediteľných organickými rozpúšťadlami sú odpadové plyny odvádzané cez gravitačný odlučovač TZL pre každú linku samostatne do termického spaľovacieho zariadenia pre každú linku samostatne na spálenie pri teplotách 800 - 850 °C a dobe zdržania 1 sekunda s účinnosťou väčšou ako 99 % na výstupnú koncentráciu 50 ppm prchavých organických látok (ďalej len „VOC“) pri maximálnom prietoku odpadového plynu

15 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Spaliny sú vypúšťané do ovzdušia cez dva samostatné komíny pre Dynamolinku č. 1 a Dynamolinku č. 2 o výške 27 m.

Nanášanie povlaku a sušenie na Dynamolinke č. 3 pozostáva:

- Z obojstranného nanášania vodou riediteľných izolačných lakov na oceľový pás na nanášacom stroji. Vaňa nanášacieho stroja sa doplňuje lakom čerpaním z kontajnerov z príručného skladu. Vznikajúce organické plyny a pary sú odsávané a bez čistenia odvádzané do ovzdušia cez komín o výške 25 m, pričom časť z nich v množstve do 7 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> sa po ohreve na teplotu cca 450 °C vo výmenníku tepla využíva ako sušiaci vzduch v sušiacей peci tak, že sa zmiešava s čerstvým vzduchom v troch zmiešavacích komorách sušiacich zón sušiacей pece vybavených horákom na ZPN o výkone 3,2 MW.
- Zo sušenia a vytvrdzovania laku v sušiacей peci pri teplote do 420 °C a teplote pásu do 250 °C.
- Z chladenia pásu vzduchom v dvoch horizontálnych chladičoch a chladiacom valci na teplotu cca 50 °C.

Odpadový plyn vznikajúci v sušiacей peci v procese sušenia a vytvrdzovania je odsávaný do termického spaľovacieho zariadenia s kľudovou teplotou 650 °C a pracovnou teplotou do 780 °C pri dobe zdržania 1 sekunda. Dodávateľ garantuje účinnosť likvidácie prchavých organických látok vyššiu ako 99 % a ich výstupnú koncentráciu 50 ppm pri maximálnom prietoku odpadového plynu 9 000 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup>. Vyčistený odpadový plyn je odvádzaný do ovzdušia komínom o výške 25 m. Na výstupe termického spaľovacieho zariadenia je inštalovaný analyzátor plynu na monitorovanie VOC v odpadovom plyne.

Kúsky plechu vznikajúce pri vystrihávaní zvarov a pri bočnom oreze sú zhromažďované v kontajneroch a zhodnocované prevádzkovateľom v hutníckom procese výroby železa.

Oleje, mazivá a opotrebované oleje sú skladované v úložnom priestore ropných látok, ktorý pozostáva z uzatvorenej a otvorenej časti, umiestnenej v priestore haly Dynamoliniiek č. 1 a č. 2. Uzatvorená časť s kapacitou 16 x 200 l plných sudov a 14 x 200 l prázdnych sudov je samostatným objektom z oceľovej konštrukcie o rozmeroch 8 x 5 m s nepriepustnou oceľovou podlahou opatrenou havarijnou vaňou. Otvorená časť je tvorená zo spevnenej betónovej plochy na ktorej sú umiestnené dve jednoplášťové nádrže o objeme 1,2 m<sup>3</sup> so záchytnými vaňami na skladovanie čistých a opotrebovaných olejov.

Izolačné laky sú skladované v kontajneroch o kapacite 1 m<sup>3</sup> na europaletách v príručnom sklade s maximálnou skladovacou kapacitou 12 m<sup>3</sup>. Havarijnú nádrž tvorí betónová podlaha s ochranným náterom a izoláciou vyspádovaná do zbernej nádrže.

Hydraulické stanice oleja s kapacitou nádrže 4 m<sup>3</sup> a ich rozvody sú zabezpečené voči únikom olejov záchytnými vaňami s izoláciou odolnou voči ropným látkam.

Haly sú vykurované horucovodným systémom, okrem toho je v hale Dynamolinky č. 3 vybudovaný záložný systém plynového vykurovania haly s 2 x 29 svetelnými plynovými infražiaričmi o výkone 36,4 kW na jeden žiarič, ktorý slúži na vykurovanie haly v prípade odstávky linky a pri výrazne nízkych vonkajších teplotách s predpokladanou prevádzkou 40 dní za rok o max. spotrebe ZPN 250 m<sup>3</sup>.h<sup>-1</sup> s odvodom spalín cez pracovné prostredie výrobné haly. Spaliny sú voľne rozptýlené v hale.

Fugitívne emisie obsahujúce VOC, ktoré unikajú do pracovného prostredia haly z vystupujúceho lakovaného oceľového pásu sú odsávané cez odsávací nástavec, ktorý je umiestnený za sušiacou pecou Dynamolinky č. 3. Fugitívne emisie, ktorých odsávanie je zabezpečované ventilátorom sušiacej pece, sú odvádzané do komína incinerátora č. 533.

V chladiacich úsekoch pecných úsekoch dynamolínok sa používa chladiaca voda uzavretého cirkulačného okruhu pripravovaná v chladiacich vežiach typu Iterson, ktorá neprichádza do styku so škodlivými látkami a straty odparom a odkalom sa dopĺňujú priemyselnou vodou.

Tab. č. 1.1.1 Skladovanie škodlivých látok v sklade surovín používaných na prípravu izolačných lakov

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
sklad surovín	kyselina fosforečná	2 x 26 m <sup>3</sup>	jednoplášťová oceľová- pogumovaná, nadzemná	záchytná vaňa o objeme 35 m <sup>3</sup>
sklad surovín	magnézium-lignosulfonát	6 x 5 m <sup>3</sup>	jednoplášťová oceľová- pogumovaná, nadzemná	objekt skladu tvorí záchytnú vaňu
sklad surovín	elektroizolačný lak	13 x 5 m <sup>3</sup>	jednoplášťová oceľová- pogumovaná, nadzemná	objekt skladu tvorí záchytnú vaňu

Na skladovanie surovín a prípravu izolačných lakov slúži sklad umiestnený v murovanej dvojpodlažnej budove mimo výrobných hál. Kontajnery s izolačnými lakmi maximálne 80 ks o objeme 1 m<sup>3</sup> respektíve sudy maximálne 120 ks o objeme 150 - 200 l sú umiestnené v záchytných vaniach. K budove je vedie príjazdová koľaj, ktorá je opatrená záchytnou nádržou, ktorá je určená na zachytávanie prípadných únikov pri prečerpávaní jednotlivých surovín. Odpadové vody z oplachov nádrží zmiešavačov sú odvádzané na čistenie do Neutralizačnej stanice.

Tab. č. 1.1.2 Prevádzkové nádrže

Miesto skladovania	Škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany ŽP
<b>Dynamo linka č. 3</b>				
Nádrž 8-ST1	Hydroxid sodný 48 %	15 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála
Nádrž 4-CT1	Hydroxid sodný 0,5 %	10 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála
Nádrž 3-CT1	Hydroxid sodný 5 %	20 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála
Nádrž 5-CT1	Hydroxid sodný 0,05 %	5 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála
Nádrž 1-CT1	Hydroxid sodný 5 %	20 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála
Nádrž 5-CT2	Hydroxid sodný 0,005 %	5 m <sup>3</sup>	oceľová, jednoplášťová, nadzemná	vyspádovavá podlaha do zberného kanála

Objektová kanalizačná sieť slúži na odvádzanie splaškových odpadových vôd, vôd z povrchového odtoku a priemyselných odpadových vôd do jednotnej kanalizácie U. S. Steel Košice,

s.r.o. (ďalej len „kanalizácia USSK“) a následne do kmeňovej stoky, ktorá vyúsťuje na ČOV Sokolany. Vydanie povolenia pre čistenie odpadových vôd na ČOV Sokolany nie je predmetom tohto rozhodnutia, pretože táto činnosť bola posudzovaná ako súvisiaca činnosť pri výrobe energií, na ktorú bolo vydané samostatné povolenie.

V časti **II. Podmienky povolenia, 1.3 Technicko-prevádzkové podmienky pre Dynamolinky č. 1, č. 2 a č. 3**, sa **pôvodné** znenie bodu 1.3.1 **nahrádza** nasledovným znením:

1.3.1 Prevádzkovateľ nesmie zvýšiť priemernú výrobnú kapacitu prevádzky nad hodnotu 13 t. h<sup>-1</sup> ocelových pásov pre každú Dynamolinku č. 1 a č. 2 a nad hodnotu 21 t. h<sup>-1</sup> ocelových pásov pre Dynamolinku č. 3 bez povolenia IŽP Košice.

V časti **II. Podmienky povolenia, 1.4 Technicko-prevádzkové podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**, sa **pôvodné** znenie bodu 1.4.2 **nahrádza** nasledovným znením:

1.4.2 Všetky skladovacie nádrže musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie množstva oleja v nádrži.

V časti **II. Podmienky povolenia, Bod 2.1 Emisie do ovzdušia**, sa **pôvodné** znenie bodu 2.1.2 **nahrádza** nasledovným znením:

Prevádzkovateľ je povinný na zdrojoch emisií oxidačná pec, oduhličovacia pec a čistiaci úsek meraniami preukazovať, že žiadna jednotlivá hodnota diskontinuálneho merania neprekročí hodnotu emisného limitu; neistota merania nesmie byť vyššia ako 20 % pre účely zistenia údajov o dodržaní určených EL a 30 % pre účely zistenia údajov o hmotnostných tokoch.

V časti **II. Podmienky povolenia, Bod 2.2 Emisie do vôd**, sa rušia body 2.2.2 a 2.2.3.

V časti **II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity**, sa **pôvodné** znenie bodu 2.3 **nahrádza** nasledovným znením:

### 2.3 Hluk

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkou neprekročila hodnoty ekvivalentnej hladiny A zvuku:

pre kategóriu územia IV. – územie bez obytnej funkcie a bez chránených vonkajších priestorov, výrobné zóny, priemyselné parky, areály závodov

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 70$  dB

a pre kategóriu územia II. – priestor pred oknami obytných miestností bytových a rodinných domov, priestor pred oknami chránených miestností školských budov, zdravotníckych zariadení a iných chránených objektov, rekreačné územie:

- pre deň (06:00 – 18:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 50$  dB

- pre deň (18:00 – 22:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 50$  dB

- pre deň (22:00 – 06:00 hod.)  $L_{Aeq,d,p} = 45$  dB

V časti II., 4. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, a ak to nie je možné, opatrenia, aby sa odpad vznikajúci v prevádzke zhodnotil, a ak ani to nie je technicky alebo ekonomicky možné, aby sa zneškodnil tak, že sa zníži alebo obmedzí jeho vplyv na životné prostredie sa rušia body 4.1 až 4.12 a nahrádzajú sa bodmi 4.1 až 4.15 s nasledovným znením:

**4. Opatrenia na zamedzenie vzniku odpadov, a ak to nie je možné, opatrenia, aby sa odpad vznikajúci v prevádzke zhodnotil, a ak ani to nie je technicky alebo ekonomicky možné, aby sa zneškodnil tak, že sa zníži alebo zamedzí jeho vplyv na životné prostredie**

- 4.1 Prevádzkovateľ ako pôvodca odpadov je oprávnený nakladať s vyprodukovanými nebezpečnými odpadmi zaradenými podľa vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Katalóg odpadov“), uvedenými v prílohe č. 2 integrovaného rozhodnutia v maximálnom množstve 1000 t za rok, ktoré spočíva v ich triedení, zhromažďovaní a dočasnom skladovaní maximálne 1 rok na určených miestach v prevádzke tak, ako je uvedené v prílohe č. 2 integrovaného povolenia, vrátane ich prepravy v územnom obvode Obvodného úradu životného prostredia Košice - mesto.
- 4.2 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 2 integrovaného povolenia do 31.01.2014. O predĺženie tejto lehoty je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočnosti pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.
- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov, a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
- 4.4 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť nežiaduce reakcie v odpadoch (napr. vznik požiaru, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
- 4.5 Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
- 4.6 Nebezpečné odpady resp. zberné nádoby nebezpečných odpadov ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 4.7 Prevádzkovateľovi sa zakazuje riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné s cieľom dosiahnuť hraničné hodnoty koncentrácie škodlivých látok v odpade stanovené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch odpadového hospodárstva.
- 4.8 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať pevné odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje a obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vanami, oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov v pôvodných obaloch v zberných kontajneroch a odpadové olovené batérie a akumulátory minimálne uložené v záchytných vaničkách.

- 4.9 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť zhodnotenie resp. zneškodnenie nebezpečných odpadov prednostne pred ostatnými.
- 4.10 Prevádzkovateľ je povinný odpady odovzdávať na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s predmetnými druhmi odpadov podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva na základe uzatvorených písomných zmlúv.
- 4.11 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti ustanovené všeobecným záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na Sprievodných listoch nebezpečných odpadov v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.
- 4.12 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov používať pevné a nepriepustné obaly, ktoré vydržia namáhanie pri preprave, resp. tak upravené vozidlá, aby pri preprave odpadov nemohlo dôjsť k ich úniku mimo ložný priestor vozidla.
- 4.13 Pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou sprievodných dokladov aj opatrenia ako naložiť s odpadom v prípade havárie.
- 4.14 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technologické postupy na minimalizáciu množstva odpadov ich zhodnocovaním na povolennej prevádzke a spôsoby nakladania a zneškodňovania odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.
- 4.15 Prevádzkovateľ je povinný, pri vzniku každého nového druhu nebezpečných odpadov z technológie výroby, zabezpečiť analýzu jeho vlastností a zloženie v ustanovenom rozsahu s určením jeho zaradenia podľa Katalógu odpadov.

V časti **II. Záväzné podmienky, 9. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému** sa rušia body 9.5.1, 9.5.2 a 9.5.3.

**Príloha č. 2 „Nakladanie s nebezpečnými odpadmi v prevádzke Dynamolinky“ integrovaného povolenia sa dopĺňa o nasledujúce nebezpečné odpady:**

22.	<b>Kat. číslo:</b> 13 02 05 <b>Názov:</b> nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri bežnej technologickej a údržbárskej činnosti na technologickom zariadení. Odpad tvorí opotrebovaný olej z olejových systémov.
23.	<b>Kat. číslo:</b> 14 06 01 <b>Názov:</b> Chlórfuórované uhľovodíky, HCFC, HFC <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri výmene klimatizačných zariadení. Odpad je zhromažďovaný vo vyhradenom priestore a odovzdávaný oprávnenej osobe.
24.	<b>Kat. číslo:</b> 14 06 03 <b>Názov:</b> iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri čistení znečistených dielov z technologických zariadení prevádzky na tzv. umývacích stoloch. Odpad je skladovaný v sudoch.
25.	<b>Kat. číslo:</b> 16 01 04 <b>Názov:</b> staré vozidlá <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri oprave a údržbe cestných motorových vozidiel prevádzky. Odpad tvoria vyradené staré vozidlá, resp. ich časti.



26.	<b>Kat. číslo:</b> 16 02 11 <b>Názov:</b> vyradené zariadenia obsahujúce HCFC, HFC <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri výmene klimatizačných zariadení a chladničiek. Odpad je zhromažďovaný vo vyhradenom priestore a odovzdávaný oprávnenej osobe.
27.	<b>Kat. číslo:</b> 16 05 08 <b>Názov:</b> vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri bežnej technologickej alebo údržbárskej činnosti. Odpad tvoria vyradené organické chemikálie pozostávajúce z NL alebo obsahujúce NL.
28.	<b>Kat. číslo:</b> 16 06 01 <b>Názov:</b> olovené batérie <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri bežnej údržbárskej činnosti na prevádzke. Odpad tvoria opotrebované (nefunkčné) olovené batérie.
29.	<b>Kat. číslo:</b> 16 10 01 <b>Názov:</b> vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky <b>Kategória odpadu:</b> N	prevádzka	Odpad vzniká pri bežnej technologickej a údržbárskej činnosti na technologickom zariadení. Odpad je skladovaný v sudoch.

V integrovanom povolení sa nahrádza výraz „nebezpečné látky“ výrazom „škodlivé a obzvlášť škodlivé látky“.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

## Odôvodnenie

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 8, písm. f) bod 4 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Dynamolinky“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, doručenej na IŽP Košice dňa 06.12.2010. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s § 12 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 331,50 € podľa položky č. 171a) písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
  - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd

- o zmenu súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
  - o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- d) v oblasti ochrany zdravia ľudí
  - posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice predmetnú žiadosť podľa § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ oznámil listom zo dňa 10.12.2010, ktorý bol doručený dňa 16.12.2010 prevádzkovateľovi, dotknutým orgánom (Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH a ŠSOO, RÚVZ Košice, Krajský úrad v Košiciach odbor ŽP-ŠVS), a účastníkovi konania (Mestská časť Košice - Šaca) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Dynamolinky a zároveň v súlade s § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa a určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. Nakoľko zmena integrovaného povolenia sa netýka podstatnej zmeny činnosti v povoľovanej prevádzke, IŽP Košice v súlade s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upustil od niektorých úkonov konania (zverejnenie žiadosti a ústne pojednávanie).

K predmetnej zmene bolo do lehoty na podanie vyjadrenia, ktorá uplynula dňom 15.01.2011, doručené:

- vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, ktorý vo svojom vyjadrení č. 2010/06324-02-241 uviedol, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny integrovaného povolenia
- stanovisko Obvodného úradu životného prostredia Košice, ŠSOH, ktorý vo svojom vyjadrení č. ŠSOH 2010/03023-2 zo dňa 21.12.2010 uviedol, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny,
- stanovisko Obvodného úradu životného prostredia Košice, ŠSOO, ktorý vo svojom vyjadrení č. ŠSOO 2010/03032-2 zo dňa 29.12.2010 uviedol, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny,
- záväzné stanovisko Mestskej časti Košice – Šaca, ktorá vo svojom vyjadrení č. 2015-2/2010/Iž zo dňa 04.01.2011 uviedla, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny integrovaného povolenia,
- vyjadrenie Krajského úradu v Košiciach odbor ŽP-ŠVS, ktorý vo svojom vyjadrení č. 2011/00033 zo dňa 10.01.2011 uviedol, že súhlasí s vydaním predmetnej zmeny.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
  - o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - o zmenu súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových alebo podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- c) v oblasti odpadov
  - o udelenie zmeny súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov;

množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod Obvodného úradu životného prostredia Košice – mesto a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov a účastníka konania zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Útvar GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarská 9, 040 16 Košice – Šaca

**Na vedomie:**

1. Obvodný úrad životného prostredia ŠSOH, ŠSOO Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Ipeľská 1, 040 11 Košice
3. Krajský úrad v Košiciach, odbor ŽP- ŠVS, Komenského 52, 041 01 Košice